

# MURTA-AMURTA.

## #INDE

ARUSHI MUGDAL



L'Inde est une terre de diversité comptant d'innombrables cultures, langues, arts, religions et dieux. Elle est aussi unie par une force intérieure et, en ce sens, reflète son ethos fondamental de l'Un dans le Multiple. Depuis l'antiquité, la dévotion a, elle aussi, pris de nombreux chemins. Se manifestant dans l'adoration de divinités subtiles, immatérielles, par le nirguna bhakti, coexistentes harmonieusement avec des divinités aux formes exquises présentes dans toutes formes primordiales de la nature, honorées par le saguna Bhakti.

Quelle que soit sa manifestation, la quête du divin est un sutra perpétuel, un leitmotiv de la psyché indienne.

**Murta-Amurta**, ou *Forme-Sans Forme*, reflète le parcours de l'expérience de la divinité à travers différentes formes, pour finalement parvenir au substrat suprasensible qui réside en son sein.

### DISTRIBUTION

**Chorégraphie et danse :** Arushi Mudgal  
**Composition musicale :** Madhup Mudgal  
**Musique & Voix :** Sawani Mudgal & Khushal Sharma  
**Pakhawaj :** Sibasankar Satapathy  
**Flûte :** Sujith Sudhakara Naik  
**Technicien :** Season Unnikrishnan

### AGENDA

**DIMANCHE 10 NOV. 20H00**  
 INTÉGRALE - DURÉE : 1H30  
**GRANDE SCÈNE DIPAVALI • SAINT-PIERRE**

**LUNDI 11 NOV. 18H30**  
 PETITE FORME - DURÉE : 1H  
**BELVÈDÈRE • PLAGE SAINT-PIERRE**

**+ JEUDI 7 NOV. 09H30**  
 LE KERVEGUEN • SAINT-PIERRE



## INFO+

ARUSHI MUGDAL est l'un des talents les plus remarquables dans le domaine de l'Odissi, connue pour sa virtuosité technique et son approche créative de la tradition. Elle a été formée par sa tante et Guru Vidushi Madhavi Mudgal à la Gandharva Mahavidyalaya (Delhi), une institution de musique et de danse fondée par son grand-père, Pt Vinaya Chandra Maudgalya, et actuellement dirigée par son père, Pt Madhup Mudgal.

Arushi a été sélectionnée comme l'une des dix meilleures danseuses de 2018 par le New York Times. Artiste internationale, elle s'est produite en

France, aux États-Unis, en Suisse, au Royaume-Uni, au Brésil, en Autriche, en Grèce, en Espagne, à Taïwan et ailleurs.

En 2008, Arushi a été la seule artiste indienne à être invitée par la célèbre danseuse-chorégraphe Pina Bausch au Wuppertal Tanztheater pour se produire au Festival Internationales Tanz à Düsseldorf (Allemagne). Elle possède un vaste répertoire

d'œuvres chorégraphiques et collaboratives allant du traditionnel au contemporain, y compris Orfeo - Crossing the Ganges, un opéra indo-européen, et Sama, une production contemporaine avec le percussionniste français Roland Auzet. Elle a coécrit un livre sur l'esthétique de la danse Odissi intitulé The Bud and the Blossom avec le professeur S.K. Saxena, un esthéticien de renom. Artiste renommée de Doordarshan, elle est inscrite sur la liste des artistes de l'I.C.C.R (Indian Council for Cultural Relations). Arushi a été présentée comme l'une des Next 100 Young Achievers and Game Changers de l'Inde par India Today. Pour sa contribution dans le domaine de la danse Odissi, elle a reçu de nombreux prix, dont le prestigieux prix national de la Sangeet Natak Akademi - Ustad Bismillah Khan Yuva Puraskar.

🌐 <https://lalanbik.re/peau-numerique/arushi-mudgal>

# MURTA-AMURTA

(Forme-Sans forme)

10 Novembre 2024

Le spectacle du Dipavali à La Réunion

#INDE

ARUSHI MUDGAL & SES MUSICIEN•NES

L'Inde est une terre de diversité, elle compte d'innombrables cultures, langues, arts, religions et dieux. Elle est aussi unie par une force intérieure et, en ce sens, reflète son ethos fondamental de l'Un dans le Multiple. Depuis l'antiquité, la dévotion a elle aussi pris de nombreux chemins. Elle se manifeste dans l'adoration de divinités subtiles, immatérielles, par le nirguna bhakti (sans forme), coexistantes harmonieusement avec des divinités aux formes exquises présentes dans toutes formes primordiales de la nature, honorées par le saguna Bhakti (formes exquises). Quelle que soit sa manifestation, la quête du divin est un sutra perpétuel, un leitmotiv de la psyché indienne. Murta-Amurta, ou Forme-Sans Forme, reflète le parcours de l'expérience de la divinité à travers différentes formes, pour finalement parvenir au substrat suprasensible qui réside en son sein.

## 1. JAI GANESH:

Ici, le danseur invoque le Seigneur des Commencements, Ganapati ou Ganesh, en quête de bénédictions et de sagesse. Il est sous forme chimérique, avec un corps humain et une tête d'éléphant. Il a différents noms représentant divers aspects qui sont utilisés pour s'adresser à lui, Il s'appelle aussi Ganesh Purana emprunt du Mudgal Purana. « C'est celui qui élimine tous les obstacles, accorde la connaissance spirituelle, c'est le fils de Shiva et de Parvati, qui monte sur la mushaka (souris) et qui danse en abandon au son des tambours. »

La composition se termine par une représentation de cette joyeuse danse de Ganapati sur les syllabes rythmées du mridanga.

Chorégraphie: Arushi Mudgal

Composition musicale : Pt Madhup Mudgal

## 2. AAHLAAD:

Une nritta est une danse d'abandon pur et joyeux où, le danseur ne fait plus qu'un avec la danse. Pour les artistes, l'art est le moyen d'expression de leur culte.

Cette offrande célèbre la joie du mouvement et de la musique où tous les aspects de la danse se fondent dans un état d'unité.

Composition musicale de Pandit Madhup Mudgal.

Chorégraphie de Arushi Mudgal.

## 3. VASANT:

Il s'agit d'un extrait du Ritusamhar de Kalidas, décrivant l'avènement du printemps, représenté par Kamadeva, le Dieu de l'Amour :

« Les arbres sont chargés de fleurs – les étangs regorgent de lotus – la brise est fortement parfumée – les nuits sont aussi délicieuses que les jours. Ô bien-aimé ! Toute beauté est augmentée à cette période de l'année. De jeunes filles au cœur amoureux, transpercées par les cris des koels et des bourdonnements d'abeilles, errent sans but. Le printemps, en tant que Cupidon incarné, arrive dans toute sa splendeur, conquérant les cœurs de tous. Il est intéressant de noter que, dans la tradition indienne, Kamadeva est également connu sous son aspect informe sous le nom d'Ananga, ou sans corps.

Chorégraphie: Guru Madhavi Mudgal.

Composition musicale: Pt Madhup Mudgal

#### 4. RAAM HAUN:

Cette pièce parle d'une mère bisée lorsque son fils lui fait ses adieux ; il est question d'un dialogue entre Kaushalya et Rama alors qu'il part pour un exil de quatorze ans.

« Mon cher fils, comment pourrai-je vivre dans cette maison après ton départ ? Qui vais-je prendre sur mes genoux et appeler affectueusement ?

Vous avez joué dans cette même cour avec vos amis. Toute la maison est pleine de vos souvenirs. Comment pourrai-je survivre en me souvenant de tous les bons souvenirs de votre enfance une fois que vous serez parti ?

Les oreilles qui ont toujours entendu tes douces paroles remplissant mon cœur d'amour, entendent aujourd'hui la nouvelle de ton exil ; qui serait plus malheureuse que moi !

Écrit par Goswami Tulsidas.

Composition musicale de Pandit Birju Maharaj. Choreographie de Arushi

#### 1. PARVATI LASYAM:

Alors que plusieurs textes parlent de la danse de Shiva - Tandava, il existe un texte inhabituel en sanskrit qui a été écrit par Acharya Brihaspati et, appelé Parvati Lasyam. Ce texte décrit la forme dansante de Parvati. Des extraits de ce texte constituent le thème central de cette pièce.

Il s'ouvre sur la danse cosmique de ce qui est manifeste et à la fois non-manifesté, Prakriti et Purusha, sont personnifiés par Parvati et Shiva. Parvati incarne la quintessence de la beauté et les rythmes de la Nature. Ses mouvements sont si gracieux et fascinants que Shiva fasciné par Parvati arrête sa danse pour l'admirer. Le sourire de Shiva, radieux répand un vaste océan de bonheur, et Parvati, ravie, s'en délecte.

Nourrie amoureusement du rythme de l'océan, elle danse sur les syllabes du mridanga, sa grâce sinueuse est une leçon, pour tout nayika, dans l'art des anga-vilaas.

La splendeur de la lune céleste pâlit devant l'éclat de son sourire, et ses tresses serpentine font honte à la grandeur du naagamandali. L'agilité souple des eaux du Gange s'estompe en sa présence. Même Rati, l'épouse de Kamadeva, dont on dit qu'elle est d'une beauté inégalée, est humiliée devant l'éclat de Parvati.

Puisse cette déesse devant laquelle même Shiva s'incline, supprimer tout mauvais augure et nous bénir. Puisse-t-elle toujours regarder Shiva, alors qu'il regarde, enchanté, sa forme en mouvement. Et puissions-nous nous imprégner du bonheur conféré par cette vision divine.

Chorégraphie de Arushi Mudgal.

Composition musicale de Pandit Madhup Mudgal.

#### 6. AIKYA:

Aikya est l'état d'unité, la forme fusionne avec l'informe. Il s'agit d'une exploration harmonieuse où la musique se fond dans la et inversement. Cette offrande finale symbolise l'état de béatitude et de transcendance par la fusion entre la danse et de la musique comme symbole d'alignement du soi avec la réalité ultime, dans l'informe. Pour les artistes, l'art est leur moyen d'expression et leur moyen de culte. Ils recherchent l'union avec le divin et l'exprime à travers des formes esthétiques abstraites, par la musique et la danse.

Chorégraphie de Arushi Mudgal.

Composition musicale de Pandit Kumar Gandharva.

#### DISTRIBUTION :

Danse: Arushi Mudgal

Voix Sawani Mudgal & Khushal Sharma

Mardal: Sibasankar Satapathy

Flute: Sujith Sudhakara Naik

Lumière: Season Unnikrishnan